



### ELŐTERJESZTÉS

#### Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. március 30-i ülésére

**Tárgy:** Előterjesztés a szigetvári Vár felújítás II. ütem megvalósítását megelőző előkészítő tevékenységről.

**Melléklet:** - megbízási szerződéstervezet;

- szerződés;

- Janus Pannonius Múzeum árajánlata.

<b>Előterjesztő:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
<b>Az előterjesztést készítette:</b>	Marton-Fekete Csilla osztályvezető	
<b>Előadó:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
<b>Tárgyalja:</b>	Gazdasági, Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság	
	Jogi és Ügyrendi Bizottság	
<b>Véleményezésre megkapta:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	<i>[Signature]</i>
	Varga Zoltán alpolgármester	<i>[Signature]</i>
	Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző	<i>[Signature]</i>
	Berkecz Balázs főépítész	
	Fazekas Róbert önkormányzati tanácsadó	
	Titkársági Osztály	
	Vagyongazdálkodási és Műszaki Osztály	<i>[Signature]</i>
<b>Határozat/rendelet elfogadása:</b>	Egyszerű többség	
<b>Törvényességi véleményezésre bemutatva:</b>	Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző	<i>[Signature]</i>
	Dr. Gruber Adél jogi előadó	
<b>Törvényességi észrevétel:</b>	Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző	Nincs/az alábbi: <i>[Signature]</i>
<b>Előzmény/korábbi döntés:</b>	-	
<b>Terjedelem:</b>	16 oldal	

## Előterjesztés

### Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. március 30-i ülésére

**Tárgy:** Előterjesztés a szigetvári Vár felújítás II. ütem megvalósítását megelőző előkészítő tevékenységről.

**Előterjesztő:** Dr. Vass Péter polgármester

Tisztelt Képviselő-testület!

Szigetvár Város Önkormányzata pályázati forrás bevonásával valósítja meg a Szigetvár, Zrínyi Vár Múzeum épület felújítási, épület átalakítási, bővítési munkáinak I. ütemét. A kivitelezési munkák az I. ütemhez kapcsolódóan folyamatban vannak. Önkormányzat felújítás, átalakítás II., illetve III. ütemét a közeljövőben Török partner bevonásával kívánja megvalósítani. A II. ütem megvalósítását megelőzően előkészítő tevékenység megkezdése szükséges.

Az építési engedélyezési és kiviteli tervdokumentációt az I. ütemre vonatkozóan beszerzési, közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a pécsi székhelyű Nara Stúdió Kft. készítette el. A II., illetve a III. ütemre vonatkozóan már több vázlat-terv és elképzelés megszületett, amely alapján szükségessé válik a II. ütemre vonatkozó elképzelés véglegesítése, hatósági egyeztetése, tervtanácsi véleményeztetési eljárások lefolytatása a II. ütem engedélyeztetési tervdokumentációjának elkészítését megelőzően. Ezen előkészítő tevékenységek megvalósítására vonatkozóan összeállításra került egy szerződéstervezet, amelynek elfogadását követően Nara Stúdió Kft. Koch Péter vezető tervező irányításával szükséges előkészítő feladatokat elvégezni, lefolytatja. A megbízási szerződés tervezet ezen előterjesztés 1. számú mellékletét képezi.

Az I. ütemhez kapcsolódóan az építési terület régészeti feltárása vált szükségessé régészeti feltárási engedély alapján. A régészeti feltárást a jogszabályi előírásoknak megfelelően a Janus Pannonius Múzeum végezte 2014. évben, mindösszesen 210 m<sup>2</sup> területen.

Az I. ütemhez kapcsolódóan aláírt régészeti feltáráshoz kapcsolódó vállalkozási szerződés ezen előterjesztés 2. számú mellékletét képezi.

A II. ütem vázlat-tervi egyeztetése, tervtanácsi véleményeztetése során nagymértékben segítené a tervek pozitív megítélését, illetve a megalapozott döntéshozatalt, ha a II. ütemmel érintett területen is elkészülne az előzetes régészeti feltárás.

A II. ütem engedélyezési eljárását követően a kivitelezési munkákat megelőzően mindenképpen szükségessé válik majd a hatóság előírásainak megfelelően régészeti feltárás lefolytatása.

Szigetvár Város Önkormányzata árajánlatot kapott a felújítás II. üteméhez tartozó régészeti feltárás lefolytatására vonatkozóan a Janus Pannonius Múzeumtól. Az árajánlat szerint a 150 m<sup>2</sup> terület feltárás tervezett költsége 4.725.000 Ft+ÁFA. Az ajánlat alapján lehetőség van arra, hogy a Megrendelő, azaz az Önkormányzat saját költségén a feltárás idejére biztosítja a régészeti bontómunkára alkalmas, szükséges munkaerőt, akkor a régészeti feltárás költsége jelentősen csökken. A régészeti feltárás tervezett időszakában Szigetvár Város Önkormányzata a közmunkaprogram keretében vélhetően tud biztosítani régészeti bontómunkára alkalmas, szükséges számú munkaerőt (10 fő). A Janus Pannonius Múzeum árajánlata ezen előterjesztés 3. számú mellékletét képezi.

A régészeti feltárás mihamarabbi megkezdése érdekében az I. ütemű régészeti feltáráshoz már megszerzett feltárási engedély módosítása alapján szükséges a feltárási munkálatok lefolytatása. Ennek figyelembe vételével a II. ütemhez tartozó régészeti feltáráshoz vonatkozó árajánlat alapján szükséges a meglévő vállalkozási szerződés módosítása, illetve kiegészítése. A Képviselő-testület jóváhagyása esetén a Múzeum által összeállított árajánlat figyelembe vételével Önkormányzat megbízásából eljáró Dr. Komlódi András, mint az Önkormányzat jogi szakértője a vállalkozási szerződés módosítását elkészíti aláírás céljából.

Fentiek alapján kérem Tisztelt Képviselő-testületet, hogy döntsön a szigetvári Vár felújítás II. ütem megvalósítását megelőző előkészítő tevékenységről.

### **Határozati javaslat**

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a szigetvári Vár felújítás II. ütem megvalósítását megelőző előkészítő tevékenységről szóló előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés mellékletét képező a pécsi székhelyű Nara Stúdió Kft-vel kötendő - a szigetvári Zrínyi Vár Múzeum épület felújítás, átalakítás, II. ütemre vonatkozó vázlatterveinek egyeztetése, véleményezése tárgyú szerződéstervezetet megismerte, és az előterjesztéssel megegyező formában elfogadja. Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a Város Polgármesterét a szerződés aláírására.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester  
Közreműködő: Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző  
Marton-Fekete Csilla osztályvezető  
Határidő: 15 napon belül

2./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztés mellékletét képező Janus Pannoniusz Múzeum által összeállított - megelőző régészeti feltárás II. ütemére vonatkozó - árajánlatot megismerte, és az előterjesztéssel megegyező formában elfogadja azzal, hogy a feltárás tervezett időszakára Önkormányzat a régészeti bontómunkára alkalmas, szükséges számú munkaerőt biztosítja.

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a Város Polgármesterét, hogy az árajánlat alapján az Önkormányzat jogi szakértője által összeállított vállalkozási szerződésmódosítást írja alá.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester  
Közreműködő: Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző  
Marton-Fekete Csilla osztályvezető  
Határidő: 15 napon belül

3./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a szigetvári Vár felújítás II. ütem megvalósítását megelőző előkészítő tevékenységhez szükséges forrást 2015. évi költségvetésének terhére biztosítja.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester  
Közreműködő: Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző


Határidő: Csordás Árpádné osztályvezető  
15 napon belül

4./ Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a város polgármesterét, hogy a II. ütemhez kapcsolódó régészeti feltáráshoz szükséges tulajdonosi hozzájárulást kérje meg a tulajdonos MNV Zrt-től.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester  
Közreműködő: Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző  
Marton-Fekete Csilla osztályvezető  
Határidő: 15 napon belül

Szigetvár, 2015. március 25.



  
Dr. Vass Péter  
polgármester

**Megbízás**

Melyet egyrésztől

**Szigetvár Város Önkormányzata**

székhely: 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.

adószám: 15724193-2-02

képviselő: Dr. Vass Péter polgármester, Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző

mint Megrendelő („Megbízó”)

másrésztől

**NARA stúdió Kft.**

Cg.: 02-09-067658

adószám: 12688779-2-02

bankszámlaszám: K&amp;H 10400779-07703278-00000000

képviseli: Koch Péter ügyvezető

mint Tervező („Megbízott”)

(a Megbízó és a Megbízott a továbbiakban együttesen: "Felek"; külön-külön: "Fél") között az alulírott napon és helyen az alábbi tartalommal.

**1. Előzmények:**

2012 szeptemberében koncepció készült a szigetvári Zrínyi vár közepén álló épületegyüttes – Szulejmán dzsámi és Múzeum épület – felújítási, átalakítási és bővítési feladatairól.

A tervek háromütemű megvalósítást tűztek ki célul, mely részfeladatokról vázlattervek készültek. A vázlatterveket több ízben is tárgyalták különböző hatóságok és tervtanácsok. 2013-ban az első ütem – turisztikai fogadóközpont – építési engedélyt kapott (I. ütem). Ennek építése 2014 augusztusában megkezdődött, s jelenleg is tart. Felek megállapítják, hogy Megbízó hosszú távú, a Szigetvári Vár rekonstrukciójához fűződő érdekére tekintettel szükségessé vált a további rekonstrukciós ütemek (II. ütem) előkészítése.

Az I. ütem engedélyezési eljárásában több koncepció is kidolgozásra került. A hatósági engedélyezési eljárások, a műemlék és örökségvédelem jelentősen átalakultak az utóbbi pár évben. A szakhatóságok, bizottságok, tervtanácsok összetétele, jogosultsága, hatásköre jelentősen átalakult. Az első ütem építése kapcsán Megbízó részéről új igények, más szempontok is felmerültek a továbbépítés vonatkozásában, valamint Megbízó partnerségi kapcsolatba is lépett török jogi személlyel is.

Mindezekre való tekintettel Megbízó Képviselő- testülete úgy határozott, hogy a már elkészült vázlattervek örökségvédelmi egyeztetését és a tervtanácsok véleményeztetését meg kell kezdeni.

.....

**Szigetvár Város Önkormányzata**

Megrendelő

**Dr. Vass Péter polgármester,  
Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző**

.....

**NARA stúdió Kft.**

Tervező

**Koch Péter ügyvezető**

2. Felek megállapodnak abban, hogy Megbízó megbízza Megbízottat az alábbi feladatok elvégzésével:

- tervtanácsi ülésen történő meghallgatás előkészítése;
- az illetékes építési hatóság területi referensével történő egyeztetés;
- Tervtanács ülése előtti szakmai egyeztetés;
- Tervtanácson való részvétel;
- Tervtanács és szakhatósági állásfoglalás egyeztetése a Megbízóval (Szigetvár Város Önkormányzat);
- Lehetséges tervi alternatívák véleményezése, javaslattétel;
- Szükséges lakossági fórum, képviselőtestületi informálás megtartása e tárgyban;
- Török fél igényeinek és szakembereinek felmérése, véleményezése, kommunikációja,
- összefoglaló jelentés készítése megbízó részére, mely tartalmazza a II.ütem előkészítésére, megkezdésére és lebonyolítására vonatkozó műszaki javaslatokat.

3. A teljesítés határideje:

2015. július 01.

4. Felek megállapodnak abban, hogy a 3.pontban megállapított határideig Megbízott köteles a II.ütem vonatkozásában begyűjteni az összes releváns információt az építési hatóság és a Tervtanács részéről, valamint jelentését is köteles átadni megbízónak. Megbízó előteljesítésre jogosult.

5. Felek megállapodnak abban, hogy az itt nem érintett kérdésekben a Ptk. 6: 272.§ - 279.§ -a az irányadó.

A felek a szerződést közösen elolvasták, értelmezték, és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírták.

Kelt, Szigetvár, 2015. ....

.....  
**Szigetvár Város Önkormányzata**  
Megrendelő  
**Dr. Vass Péter polgármester**  
**Csökliné Dr. Valler Mária aljegyző**

.....  
**NARA stúdió Kft.**  
Tervező  
**Koch Péter ügyvezető**

Csordás Árpádné pénzügyi ellenjegyző

## Vállalkozási Szerződés

amely létrejött egyrészről a(z)

### Szigetvár Város Önkormányzata

Székhely: 7900. Szigetvár, Zrínyi tér 1.

Levelezési cím: 7900. Szigetvár, Zrínyi tér 1.

Számlaszáma: 11731094-15332233

Adószáma: 15724193-2-02

Képviseli: Kolovics János polgármester

Horváth Krisztián jegyző

mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről a(z)

### Janus Pannonius Múzeum

székhelye: 7621 Pécs, Káptalan u. 5.

Levelezési cím: 7621 Pécs, Káptalan u. 5.

Számlavezető pénzintézete: OTP

Számlaszáma: 11731001-15330262-100800003

Adószáma: 15330262-2-02

Képviseli: W. Müller Judit mb.múzeumigazgató

mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó),

(A Megrendelő és a Vállalkozó külön-külön: „Fél”, együttesen: „Felek”) között, az alulírott helyen és napon a következő feltételekkel:

### Előzmények

A Megrendelő a Beruházás keretében a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően meg kívánja rendelni a Vállalkozótól az 1.1. pontban meghatározott megelőző feltárási és régészeti megfigyelési feladatokat.

A Beruházás megvalósulásának helye (földrajzi terület, településnév, helyrajzi szám, egyéb leírás):

**Szigetvár-Vár, 1733 hrsz.**

#### 1. A szerződés tárgya

1.1. A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja a Beruházással érintett területen  a közműárkok régészeti megfigyelését a beruházás területén,

az azonosított régészeti lelőhelyen épülő többfunkciós épületszárny I. ütem – fogadóépület pinceszint és cölöpalap árkai megelőző feltárásának elvégzését.

A vizsgálandó területek térképét, leírását, illetve régészeti érintettség esetén a megelőző feltárással érintett területeken a már ismert lelőhelyek listáját jelen szerződés 1. sz. melléklete tartalmazza.

A Megrendelő nyilatkozik, hogy legkésőbb vállalkozó területre lépéséig a régészeti megfigyeléssel és a régészeti feltárással érintett területen a tűzszerészeti átvizsgáltatást és a szükséges terepi előkészítő munkálatokat – úgy, mint bozót- és cserjeirtás – saját költségére elvégzeteti, és az erről szóló igazolást a Vállalkozónak a területátadás-átvétel során átadja.

[ ] a Beruházás földmunkákkal érintett területére [.....] óra régészeti megfigyelés szükséges, illetve

[X] a megelőző feltárással érintett terület az előzetes vizsgálatok alapján összesen **210 m<sup>2</sup>** felület

1.2. A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a Vállalkozó a lelőhelynek a Pécsi Járási Hivatal Építésügyi és Örökségvédelmi Hivatal (a továbbiakban: hatóság) határozatában meghatározott területén kívül régészeti feltárást - kivéve régészeti megfigyelés - a jelen szerződés, illetve szükség esetén a feltárási engedély módosítása nélkül nem végezhet, ilyen tartalmú utasítást a Megrendelő nem adhat. Felek rögzítik és tudomásul veszik, hogy a hatóság engedélyében meghatározottaktól eltérni csak a hatóság engedélyével lehet.

1.3. A Vállalkozó és a Megrendelő közötti előzetes egyeztetés alapján a feltárt területek átadása, illetve átvétele a feltárási ütemezésének megfelelően szakaszosan is történhet. Felek a régészeti szempontból befejezett területek átadásának tényét helyszíni bejárás során készült jegyzőkönyvben rögzítik. A munkálatok befejeztével az átadás-átvételi eljárásról átadás-átvételi jegyzőkönyv készül, amelynek kötelező melléklete az átadott területet ábrázoló értelmezhető léptékű térkép, tovább az átadott terület sarokpontjainak koordinátáit tartalmazó koordinátalista.

A Megrendelő tudomásul veszi, hogy – ellenkező megállapodás, azaz a szakaszos átadásról szóló jegyzőkönyv hiányában – az 1. a. sz. mellékletben meghatározott és pontosan körülhatárolt területen beruházási, kivitelezési tevékenységet csak a terepi régészeti munkák befejezését és a munkaterület hivatalos visszaadását követően végezhet. Amennyiben a Felek megállapodnak abban, hogy a beruházási, kivitelezési tevékenység részben vagy egészben a terepi régészeti munkákkal párhuzamosan haladhat, a Megrendelő köteles biztosítani a Vállalkozó képviselőjében eljáró személyek, dolgozók, megbízottak, továbbá alvállalkozóik élet-, baleset- és egészségvédelmét, valamint a még feltárandó, vagy egyébként a területen található régészeti emlékek megfelelő, a Vállalkozó által meghatározott védelmét.

Abban az esetben, ha a Megrendelő a munkaterületet a Vállalkozó által a jelen szerződésben vállalt munkák befejezését követően lefolytatott átadás-átvételi eljárás során nem veszi át, annak további őrzéséről a Vállalkozó nem köteles gondoskodni, ez a továbbiakban a Megrendelő kötelessége.

## 2. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

2.1. A Vállalkozó kötelezettsége a régészeti lelőhelyként nyilvántartott, a beruházás által érintett terület feltárása, valamint a régészeti megfigyelés keretében, a későbbi kivitelezési tevékenység során előkerült régészeti objektumok feltárása. Ennek során a Vállalkozó gondoskodik a régészeti lelőhely szakszerű, a régészeti tudományos szempontokat szem előtt tartó feltárájáról. A munkálatok magukban foglalják a dokumentálást, valamint az előkerülő örökségi elemek elsődleges tudományos feldolgozási munkálatainak elvégzését, valamint a leletelhelyezést.

2.2. A feltárási engedélyezési eljárásban a Vállalkozó eljár az engedély beszerzése érdekében, a nem a Megrendelőtől elvárt dokumentumokat, okiratokat, nyilatkozatokat legjobb tudása szerint beszerzi.



2.3. A Vállalkozó nyilatkozik, hogy rendelkezik a jelen szerződésben vállalt feladatok ellátásához szükséges szakmai és technikai háttérrel, valamint a megfelelő jogosultságokkal. A munkákat legjobb tudása szerint, a szakmai elvárásoknak és a jogszabályi előírásoknak megfelelően, az elvárható gyorsasággal és a meghatározott ütemezésben elvégzi.

2.4. A Vállalkozó jogosult a Beruházással érintett területen belül a feltárandó területeket geodétával kitűzetni, kijelölni.

2.5. A Vállalkozó alvállalkozók igénybevételére jogosult, akikért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

2.6. A Vállalkozó köteles a képviselőjében eljáró személyeket, dolgozókat, megbízottakat, továbbá az alvállalkozókat munka, baleset- és tűzvédelmi oktatásban részesíteni, különös tekintettel a területen esetleg fellelhető robbanó anyagokra. A munka-, a baleseti- és a tűzvédelmi előírások folyamatos betartásáért ill. betartatásáért a Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik.

2.7. Amennyiben a feltárás során kitermelt föld deponálására a Megrendelővel való egyeztetés alapján a beruházási területen és/vagy az átvett munkaterületen kívül kell sort keríteni, az így igénybe venni kívánt ingatlanok tulajdonosával való megegyezés és kártalanítás, illetve a földhasználat vonatkozásában – továbbá eltérő megállapodás hiányában az így deponált föld megfelelő őrzésével kapcsolatban is – a Megrendelő köteles eljárni és helytállni.

Vállalkozó a munkaterületen található és az ásatás során érintett közművekkel kapcsolatosan Beruházó költségére a feltárás idejére előírt és szükséges szakfelügyeletet az érintett közműszolgáltatóktól megrendelheti.

2.8. Ha a Beruházás vagy a feltárás munkálatainak 22 munkanapot meghaladó szünetelésére a Vállalkozónak fel nem róható okból kerül sor, a feltárt részek ideiglenes állagmegóvásáról, biztonságáról, őrzéséről a Vállalkozó a Megrendelő költségére köteles gondoskodni.

Megrendelő a feltárás után úgy veszi át a területet, hogy a Vállalkozó gondoskodik a balesetvédelemről – a feltárt területet, illetve a veszélyesen mély objektumokat külön is körülszalagozva adja át a Megrendelőnek –, de a terület műszaki helyreállítása, visszatemetése, tömörítése elsődlegesen Megrendelő feladata. Amennyiben ennek a feladatnak Megrendelő nem tud eleget tenni, Vállalkozó Megrendelő költségére köteles a fenti feladatot ellátni, melyről a Felek külön megállapodást kötnek.

Megtartandó épített régészeti örökségi elemek esetén a visszatemetésről a hatóság döntése alapján a Megrendelő költségére Vállalkozó gondoskodik. Amennyiben a Beruházás megghiúsul, vagy jelentős késedelmet szenved, a Megrendelő költségére Vállalkozónak kell gondoskodnia a régészeti örökség feltárt elemeinek megfelelő védelméről, állapotának stabilizálásáról és további fenntartásáról.

2.9. A Vállalkozó köteles szakmai záró beszámolót készíteni és átadni a Megrendelő számára legkésőbb a terepi feltárási munkák befejezését követő 30. napig.

### 3. A Megrendelő jogai és kötelezettségei

3.1. Az engedélyköteles tevékenységek megkezdésére csak jogerős vagy végrehajtható engedély birtokában kerülhet sor.

3.2. A beruházási terület határvonalát, továbbá ezen belül az építési terület határvonalát a Megrendelő az általa meghatározott geodétával kitűzeti, kijelölteti. A kitűzésről készült, a határpontok koordinátáit tartalmazó jegyzőkönyvet a Megrendelő köteles a Vállalkozónak a szolgáltatások megkezdését megelőzően átadni.

3.3. A Megrendelő köteles egyeztetni a Vállalkozóval a tervdokumentációk vonatkozó részét, amennyiben a tervezett beruházás földmunkával érintett műszaki tartalmában a megelőző régészeti feltárás területének átadás-átvétele tervezett időpontjáig, vagy a kivitelezési munkák megkezdéséig változás történik.

3.4. A Megrendelő köteles a Vállalkozónak a feltárássra kijelölt területe(ke)t régészeti munkavégzésre alkalmas állapotban a feltárási engedély jogerőre emelkedése vagy végrehajthatóvá nyilvánítása után közösen felvett jegyzőkönyv alapján átadni, majd a munkálatok befejezését követően, közösen felvett jegyzőkönyv alapján a Vállalkozótól átvenni. A feltárássra kijelölt terület munkavégzésre alkalmasságának feltétele az 1.1. pontban jelölt igazolás Vállalkozónak történő átadása (is).

3.5. A Megrendelő, vagy az általa kijelölt/meghatalmazott személy jogosult a napi tevékenységet helyszíni szemle keretében is ellenőrizni és aláírásával ellenjegyezni, valamint a megkezdett munkafolyamatokat a régészeti megfigyelést végző régész indokolt kérésére leállítani.

Régészeti megfigyelés esetén a Megrendelő tudomásul veszi, hogy amennyiben a Vállalkozó részéről eljáró, a megfigyelést végző munkatárs régészeti jelenséget észlel, akkor az adott területen további intézkedésig nem folytatható a bolygatással járó tevékenység. Ebben az esetben a Felek az észlelt régészeti jelenségről jegyzőkönyvet vesznek fel. Amennyiben az észlelt jelenségek további feltárást tesznek szükségessé, akkor a Felek jelen szerződést megfelelően módosítják.

3.6. A feltárási tevékenység vonatkozásában Megrendelő köteles a humuszgazdálkodási terv előírásaival összhangban – eltérő megállapodás hiányában –, mindig a tervezett feltárási területen kívül eső, a letermelendő humusz mennyiségével arányos méretű területet biztosítani a humusz, a szubhumusz és a feltárásból származó föld megfelelő elhelyezésének érdekében.

3.7. Megrendelő köteles a Vállalkozó szabályszerűen és jelen szerződés rendelkezéseivel összhangban kiállított számláját határidőre kiegyenlíteni.

3.8. A Megrendelő a régészeti munkák befejezése után jogosult közreműködni a feltárás tudományos eredményeinek megjelentetésében, kommunikációjában, kezdeményezheti a feltárási helyszín bemutatását.

#### **4. Vállalkozói díj számítása**

4.1. A Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott minden munkavégzés teljes bekerülési költsége (beleértve az elsődleges leletfeldolgozás teljes, továbbá a leletelhelyezés rendkívüli költségét is) a Megrendelőt terheli.

4.2. A Felek kifejezetten tudomásul veszik és rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott előirányzati összeg indikatív jellegű, mivel a Vállalkozó részére fizetendő díj a tényleges teljesítések tükrében változhat.

## **5. A Vállalkozói díj**

5.1. A Vállalkozót a jelen szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítéséért vállalkozói díj illeti meg.

5.2. A vállalkozói díj 3.000.000, - Ft azaz hárommillió forint + a mindenkor érvényes általános forgalmi adó.

5.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a területre lépés előzetes, technikai költségeinek fedezetére 15 % előleget fizet a Vállalkozó részére.

Az előleg összege: 450000 Ft azaz négyszázötvenezer forint + a mindenkor érvényes általános forgalmi adó.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a Vállalkozó neki felróható okból a feltárási engedélyt nem tudja megszerezni, úgy köteles az előlegként átutalt összeget az átutalás napjától a visszafizetés napjáig számított késedelmi kamattal együtt a Megrendelő részére visszautalni. Amennyiben a feltárási engedély megszerzése a Vállalkozó érdekkörén kívül álló egyéb okból nem lehetséges, úgy az előlegként átutalt összeg kamatmentesen jár vissza.

5.4. A Megrendelő kijelenti, hogy a szolgáltatások költségeire a szükséges pénzügyi fedezet teljes egészében rendelkezésére áll.

5.5. Megrendelő részéről teljesítés-igazolásra jogosultak:

## **6. A Vállalkozói díj megfizetése, és felhasználása**

6.1. A Vállalkozó a terepi munka lezárását követő 22 munkanapon belül szakmai záróbeszámolót és pénzügyi végelszámolást (együtt: teljesítési nyilatkozatot) ad át Megrendelőnek. Felek megállapodnak, hogy a teljesítési nyilatkozat Megrendelő általi kézhezvételét követő 5. (ötödik) munkanapot határozzák meg teljesítési időpontnak.

6.2. A Megrendelő pénzügyi kötelezettségeit banki átutalással teljesíti a Vállalkozó számlájának kézhezvételét követő 30 banki napon belül, a Vállalkozó által megjelölt, és külön kezelt régészeti alszámlára. Fizetési késedelem esetén a Vállalkozó a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 301/A. §. (2) bekezdése szerinti késedelmi kamatot követelhet a Megrendelőtől a késedelembe esés időpontjától a teljes rendezésig.

6.3. A Vállalkozó számláját a Megrendelő nevére és a székhelyeként megjelölt címre állítja ki és – ellenkező rendelkezés hiányában – oda is nyújtja be.

A szerződésben vállalt tevékenység SZJ száma: 9102 – Múzeumi tevékenység.

6.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Vállalkozóval szembeni követeléseit beszámítás (kompenzáció) útján nem rendezheti, csak a Vállalkozó előzetes írásos hozzájárulásával.

## **7. Teljesítési határidő**

7.1. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben rögzített feladatok megkezdésének feltétele az 5.3. pontban meghatározott előleg összegének a Vállalkozó számláján való jóváírása, a régészeti feltárási megkezdésének pedig további feltétele a hatóság által kiadott jogerős vagy végrehajtható feltárási engedély megszerzése.

Amennyiben a jogerős vagy végrehajtható feltárási engedély a tervezett időpontban nem áll rendelkezésre, illetve az előleg összege jóváírásra nem került, akkor az egyes szolgáltatások megkezdésének időpontja a jogerős feltárási engedély kézhezvételét, illetőleg az előleg jóváírását követő 3. munkanap. Munkavégzésre – a régészeti megfigyelés kivételével – csak a terület átvételét követően kerülhet sor.

7.2. A munkák kezdésének és befejezésének a szerződés aláírásakor tervezett időpontja az ásatási engedély várható jogerőre emelkedése alapján:

[ ] a régészeti megfigyelés megkezdésének vonatkozásában: [.....];

[ ] a régészeti megfigyelés befejezése tekintetében: [.....], de legalább a munka megkezdhetőségétől, illetve a beruházási munkálatok elhúzódásával arányosan számított ..... munkanap;

[X] a feltárási terepi tevékenység megkezdésének vonatkozásában:

[X] a régészeti feltárások befejezése tekintetében: . de legalább a munka megkezdhetőségétől számított 30 munkanap.

7.3. A Vállalkozó előteljesítésre jogosult.

7.4. A Vállalkozó a feltárási tevékenység vonatkozásában – előre nem látott, megváltozott körülmények esetén – kezdeményezheti a teljesítési határidő módosítását abban az esetben is, ha a terepi munkák szerződés szerinti befejezési időpontjáig még rendelkezésére álló időtartam előreláthatólag nem elegendő a feltárási munkák szakszerű elvégzéséhez. A Felek közötti vita esetén a hatóság álláspontja az irányadó.

7.5. Abban az esetben, ha a Felek téli körülmények közötti munkavégzésben állapodnak meg (amennyiben az OMSZ hivatalosan közzétett adatai alapján három egymást követő napon keresztül a napi átlaghőmérséklet +4 °C EH érték alá esik), Megrendelő a Vállalkozó részére az alábbiakat köteles biztosítani a munkavégzés folyamatosságához:

- alumínium szerkezetű, 10m x 5m, ponyva borítású (vagy ezzel egyenértékű) – Vállalkozó további kérésének megfelelően bővíthető, vagy továbbiakban még rendelhető – sátor/sátrak;
- sátor/sátrak felállítása, bontása, illetve szükséges számú áthelyezése;
- legalább 44 kW teljesítményű olaj hőlégbefúvó sátranként;
- legalább 4 db 500 W teljesítményű halogénizzó sátranként;
- áramvételi lehetőség, vagy 2 kW teljesítményű benzinüzemű aggregátor sátranként, illetve az aggregátor üzemeltetéséhez szükséges üzemanyag.

A téliesítés és a téli körülmények közötti munkavégzés feltételeinek maradéktalan biztosítása hiányában Vállalkozó ezen időtartam alatt munkavégzésre nem kötelezhető és jogosult vis maior-t jelteni.

A lelőhelyek téliesítéséről Vállalkozó köteles gondoskodni Megrendelő költségére.

## 8. Vis Maior

8.1. Amennyiben a Vállalkozónak fel nem róható olyan akadály merül fel, amely a munkavégzést fizikailag akadályozza és kihat a teljesítési határidőre, a Vállalkozó az akadály felmerüléséről, majd megszűnéséről is a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni köteles. Az akadály felmerülésétől a megszűnéséig terjedő idővel a teljesítési határidő meghosszabbodik.

8.2. Az alábbiakban felsorolt események a Felek akaratán kívül álló – egyik félnek sem felróható (kivéve a 7.6. pontban foglaltakat) – körülményekként mentesítik a Feleket jelen szerződés alapján terhelő kötelemeik teljesítése alól a körülmény fennállásának időtartamára, feltéve, hogy e körülmények a jelen szerződés aláírását követően jönnek létre, illetőleg ha a jelen szerződés aláírását megelőzően jöttek létre, ám következményeik – melyek meggátolják vagy késleltetik a szerződés teljesítését – az említett időpontban még nem voltak előre láthatóak. Ezek különösen:

- o természeti katasztrófák (villámcsapás, földrengés, árvíz, hurrikán és hasonló);
- o tűz, robbanás, járvány;
- o vegyi katasztrófa, radioaktív sugárzás, sugárszennyeződés;
- o háború, vagy más konfliktusok, megszállás, ellenséges cselekmények;
- o mozgósítás, rekvirálás, vagy embargó;
- o felkelés, forradalom, lázadás, katonai vagy egyéb államcsíny, polgárháború és terrorcselekmények;
- o sztrájk;
- o zendülés, rendzavarás, zavargások;

A Felek közös megegyezéssel kifejezetten a vis maior elemei közé sorolják az alábbi, a munkák végzését fizikailag ellehetetlenítő körülményeket is:

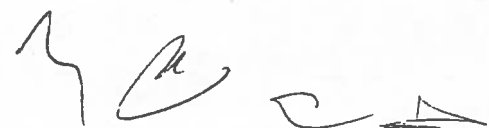
- o rendkívüli kedvezőtlen vagy szélsőséges időjárási viszonyok: tartós esőzés, havazás, talajmenti fagy, amennyiben ezek hatása a Megrendelő által biztosított fűtött sátorral sem hárítható el;
- o ha a Területen a megelőző feltárás illetve a régészeti megfigyelés során olyan műemléki érték kerül elő, amelynek feltárása illetve megőrzése rendkívüli felkészültséget, erőforrásokat, költséget igényel (e műemléki érték minősítése szempontjából a hatóság szakmai álláspontja az irányadó).

8.3. Annak érdekében, hogy bármely 8.2. pont alatti esemény a fentiekkel összhangban a szerződéses kötelemeik teljesítését akadályozó tényezőként felhozható legyen, a jelen szerződés teljesítésében akadályozott Félnak írásban tájékoztatnia kell a másik Felet a fenti különleges körülmény(ek) bekövetkeztéről. Ezt a tájékoztatást indokolatlan késedelem nélkül kell megtenni azt követően, hogy az illető szerződő Fél felismerte a kötelemeik teljesítése alól mentesítő indokként felhozható körülmények felmerültét. A fenti értesítésben meg kell jelölni a teljesítés várható késedelmi időszakát is, amennyiben ez felmérhető az adott pillanatban. Amennyiben a mentesülés indoka megszűnik, úgy erről a tényről is a másik Felet írásban értesíteni kell, továbbá lehetőség szerint arról is tájékoztatni kell, hogy a mentesülés indokát jelentő különleges körülmények miatti késedelmes intézkedéseket mikor foganatosítják.

8.4. Jelen szerződés teljesítésének valamely vis maior jellegű esemény következtében 1 (egy) hónapon túli késedelme esetén a Felek megvitatják a jelen megállapodás megfelelő módosítását, amelynek eredményét írásban rögzítik.

## 9. Kapcsolattartók

A szerződés teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és képviselőre a Megrendelő és a Vállalkozó által felhatalmazott személyek:



A Megrendelő részéről:

Név	Telefon	fax	Mobil	e-mail
Marton-Fekete Csilla	73/514-324		30/7731807	Marton.Fekete.Csilla@szigetvar.hu
Gasparik Ildikó	73/514-323			Gasparik.Ildiko@szigetvar.hu

A Vállalkozó részéről:

Név	Telefon	Fax	Mobil	e-mail
W. Müller Judit	72/514040	72/514042		
Magyar Attila	72/514040	72/514042		
Nagy Erzsébet			30/4135518	nagy.erszebet@jpm.hu

Amennyiben változás áll be a kapcsolattartók személyében, azt a Felek írásban haladéktalanul tudatják egymással.

## 10. Szerzői jogi rendelkezések

A Felek megállapodnak, hogy a Megrendelőt kizárólagos felhasználási és rendelkezési jog illeti meg a jelen szerződés alapján elkészített összefoglalók műszaki jellegű adatai tekintetében. A régészeti jellegű adatokkal a Vállalkozó szabadon rendelkezik. A Megrendelő és a Vállalkozó egybehangzóan kijelentik, hogy az összefoglalók műszaki jellegű adatai tekintetében a kizárólagos felhasználási jog ellenértékét a jelen szerződésben meghatározott vállalkozói díj magában foglalja. A Vállalkozó szavatol azért, hogy az összefoglalókban foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs oly joga, amely a felhasználást akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy díjazást, vagy bármilyen jogcímen kártérítést követelhetne.

## 11. A szerződésszegésre vonatkozó szabályok

11.1. A Vállalkozó szerződésszegést követ el és kötbér fizetésére köteles abban az esetben, amennyiben neki felróható okból késedelmesen, hibásan vagy nem teljesít.

11.2. Amennyiben a Vállalkozó neki felróhatóan bármely kötelezettségét a jelen szerződésben meghatározott időpontig nem teljesíti, késedelmi kötbér fizetésére köteles, amelynek mértéke napi bruttó 100.000,- Ft, azaz Egyszázezer forint a késedelem minden naptári napja után, de összesen nem haladhatja meg a nettó vállalkozói nettó díj 20%-át.

11.3. Nem minősül szerződésszegésnek és nem kötelezhető kötbér fizetésére a Vállalkozó, ha a 8. pontban foglaltak miatt nem lehet a terepi munkát folytatni.

11.4. A Megrendelő részéről súlyos szerződésszegésnek minősül a fizetési kötelezettség elmulasztása abban az esetben, ha Megrendelő 60 napon túli fizetési késedelembe esik. Ebben az esetben a Vállalkozó jogosult a terepi munkák felfüggesztésére a késedelmes számlák kifizetéséig. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő súlyos szerződésszegését a Megrendelő érdekkörében felmerülő akadálynak tekintik, és a 7.5. pontban meghatározottak szerint járnak el.

## 12. Záró rendelkezések

12.1. Felek megállapodnak, hogy a felmerülő vitás szakmai kérdésekben közösen kérik a hatóság szakmai állásfoglalását. Az állásfoglalás tartalmát Felek kötelesek együttműködésük során figyelembe venni.

12.2. Felek a szerződést kizárólag a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén írásban és 30 napos határidővel jogosultak felmondani.

12.3. Jelen szerződés a Felek által történő aláírás napján lép hatályba, és mindkét fél általi maradéktalan teljesítésig hatályos. A jelen szerződés megszűnésének ténye nem érinti a jelen szerződésben a Felek által vállalt, illetve jogszabályban előírt kötelezettségek nem teljesítésével összefüggő igények érvényesítését.

12.4. Súlyos, illetve a megjelölt esetben ismételt szerződésszegés esetén a sérelmet szenvedett fél a szerződést írásbeli közléssel, indoklás mellett, azonnali hatállyal felmondhatja, de a megfelelően teljesített feladatok vonatkozásában a Szerződő Felek elszámolásra kötelesek.

12.5. Valamennyi értesítést és egyéb közlést írásban kell megtenni és az értesítést akkor kell közölni, ha személyesen kézbesítették, faxon, e-mailen vagy ajánlott levélben elküldték a címzett Fél – a kapcsolattartó 9. pont szerinti – címére és a kézbesítésre igazolhatóan sor került (arról fax vagy e-mail esetén automatikus vagy olvasási visszaigazolás érkezett).

12.6. Felek rögzítik, hogy a vonatkozó jogszabályi előírások alapján a szerződés azon adatai, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön jogszabály közérdekből elrendeli, nem minősülnek üzleti titoknak.

12.7. Amennyiben a kivitelezés során bármilyen terv-korrekcióra kerülne sor és annak következtében új régészeti lelőhely válik ismertté, úgy annak megelőző feltárása tekintetében a Felek a jelen szerződést módosítják.

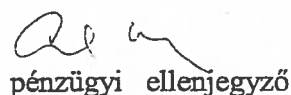
12.8. Szerződő Felek az esetleg felmerülő, a jelen szerződést érintő vitákat elsősorban tárgyalásos úton, peren kívül rendezik.

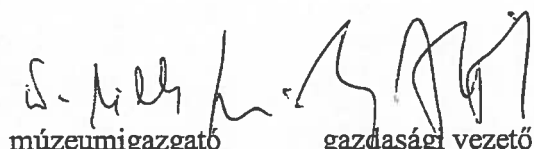
12.9. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Felek elsősorban a Ptk., valamint a kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. törvény rendelkezéseit tekintik irányadónak.

A jelen szerződés 4, egymással mindenben azonos példányban készült, mely szerződést a Felek elolvasás, közös értelmezés és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírtak és abból 2-2 példányt átvettek.

Szigetvár, 2013. október 26.

  
polgármester  
Szigetvár Város Önkormányzata  
Megrendelő  
jegyző

  
pénzügyi ellenjegyző

  
múzeumigazgató  
gazdasági vezető  
Vállalkozó  
Janus Pannónius Múzeum





1./A sz. melléklet

Térkép, lelőhelyek jegyzéke

	<b>Leelőhely neve</b>	<b>Kilométer szelvényszám (nyomvonalas létesítmény esetén)</b>	<b>Korszak</b>	<b>Becsült m<sup>2</sup></b>	<b>Érintett hrsz</b>
1.	Szigetvár - Vár		középkor	210	1733 hrsz

M. C. 9 A



NFG

Ikt.szám: MNV/02/72132/2/2013

Önöknel: 01-3/145-2/2013

**Szigetvár Város Polgármesteri Hivatal**  
7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.

**Kolovics János úr**  
polgármester

Tisztelt Polgármester úr!

A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt az MNV/01/10440/13/2013 iktszám alatt adott tulajdonosi hozzájárulást a DDOP-2.1.1/A.B-12 kódszámú pályázati kiírásra készített projekt megvalósításához Szigetvár Város Önkormányzata részére.

Az Önöknel 01-3/145-2/2013 ikt. számú megkeresésük alapján tájékoztatom, hogy **tudomásul vesszük és hozzájárulunk**, hogy a Magyar Állam 1/1 tulajdonát képező, az MNV Zrt vagyonkezelésében, de Szigetvár Város Önkormányzat bérletében álló, a Szigetvári Körzeti Földhivatal ingatlan nyilvántartásában 1733 hrsz alatt felvett, természetben Szigetvár, Vár utca 19. alatt található, kivett vár megjelölésű ingatlan belső várudvari területén, a tervezett DDOP-2.1.1/A.B-12 pályázat keretén belül megvalósítandó fejlesztés érdekében a szükséges teljes körű régészeti feltárást elvégeztessék.

Tárgyi régészeti feltárást a jogosított szervezettel, külön régészeti feltárási engedély birtokában; a megszabott feltételek szerint lehet elvégezni.

A teljes körű hozzájárulás tartalma szerint a megvalósítás során felmerülő **minden költség** Szigetvár Város Önkormányzatát terheli, azok költsége sem most, sem később, semmilyen formában és jogcímen nem követelhető a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt-től.

A régészeti feltárást követően felmerülő költségek, vagy azzal kapcsolatos esetleges hatósági kötelezések, továbbá a feltárásból eredő esetleges károk megtérítése szintén Szigetvár Város Önkormányzatát terhelik.

A tulajdoni lap tanúsága szerint a nevezett ingatlan műemlék megjelölésű, forgalomképtelen, törzsvagyon megjelölésű, így jelen tulajdonosi hozzájárulás nem mentesíti Szigetvár Város Önkormányzatát az ingatlan jellegéből, jogi státuszából fakadó **egyéb engedélyek, hozzájárulások beszerzése alól**.

A feltárást során esetlegesen előkerülő leletanyag gondozója a feltárást jogosított szervezet, mely tevékenységét külön jogszabály alapján végzi.

A fent hivatkozott teljes körű tulajdonosi hozzájárulás a pályázat tartalmában foglalt építési tevékenység elvégzésének engedélyét is tartalmazza, újabb tulajdonosi hozzájárulást az esetben kell beszerezni, amennyiben a régészeti feltárást eredményei a tervezett megvalósítás kivételét módosítják, és így újabb építési engedély beszerzése válik szükségessé.

Pécs, 2013. október 16.

dr. Bálint Szabolcs  
területi irodavezető

Csepregi István  
műszaki menedzser



## Árajánlat

a **Szigetvár-Vár, 1733 hrsz.** azonosított régészeti lelőhelyen épülő többfunkciós épületszárny **II. ütem** megelőző régészeti feltárására

A **Janus Pannonius Múzeum** 2014-ben elvégezte a **Szigetvár-Vár, 1733 hrsz.** azonosított régészeti lelőhelyen épülő többfunkciós épületszárny I. ütem – fogadóépület pinceszint megelőző feltárását. Megrendelő a régészeti kutatás kiterjesztését kérte a feltárt területtel határos kb. **150 m<sup>2</sup>** területre.

A régészeti tevékenység költségkalkulációját a 39/2015. (III.11.) Korm. rendelet 5. melléklet – a régészeti feladatellátás költségeire vonatkozó hatásági áruk 33.c) pont: történeti városmag kis intenzitású (vár) - **31.500, - Ft + ÁFA/m<sup>2</sup>** szerint készítettük.

Így a feltárás tervezett költsége **4.725.000 Ft + ÁFA**  
ebből:

### **régészeti bontómunka**

30 munkanap - napi 8 óra 900 Ft + ÁFA/óra - 10 fővel  
**2.160.000 Ft + ÁFA**

**előzetes régészeti feldolgozás**  
**1.417.500 Ft + ÁFA**

**dologi kiadások**  
**438.750 Ft + ÁFA**

**a leletanyag elhelyezésének rendkívüli költségei és rezsi**  
**708.750 Ft + ÁFA**

**Megrendelő saját költségén biztosítja a szükséges, az ásatásvezető régész irányításával, ill. felügyeletével végzett gépi - és kézi földmunkát, valamint a föld mozgatását, deponálást, a munkaterületen szükséges ducolást, vízmentesítést, stb.**

**Ha Megrendelő saját költségén, a feltárás idején folyamatosan biztosítja a régészeti bontómunkára alkalmas, szükséges számú munkaerőt és technikus munkatársat, a feltárás költsége 2.565.000, - Ft + ÁFA**

Az árajánlat a régészeti kutatás folytatására, a Felek között létrejött korábbi szerződés módosításához készült.

Összeállította Magyar Attila gazdasági vezető megbízásából

Pécs, 2015. március 25.

Nagy Erzsébet sk.  
Janus Pannonius Múzeum, Pécs